



Prazer da Natureza

NATURE RESORT & SPA
ALDEAMENTO TURÍSTICO



**HORÁRIOS - SEGUNDA A SÁBADO DAS 14H30 ÀS 21H
DOMINGO ----- DAS 19H ÀS 21H**

Intolerâncias e alergias alimentares: antes de efetuar o seu pedido de alimentos e bebidas agradecemos que nos comunique se pretende esclarecimentos sobre os nossos Ingredientes.

Alergias y intolerancias alimentarias: antes de realizar su pedido le rogamos que nos comunique si pretende conocer más sobre los ingredientes.

Food Intolerances and allergies: Before making, your order please consult us if you want clarification about our ingredients.

VAT

VA incluído à taxa legal em vigor

"Os produtos alimentares uma vez escolhidos e servidos consideram-se comprados, não sendo permitidas trocas ou devoluções." Decreto-Lei nr. 10/2015 de 16 de janeiro

TAKE AWAY

RESTAURANTE PAUSA

| PRAZER DA NATUREZA RESORT & SPA |

COUVERT

Couvert

Pão, Manteiga e Azeitonas

Pan, Mantequilla y Aceitunas

Bread, Butter and Olives



3.50€

ENTRADAS

Entrantes / Starters

Creme de Legumes

Sopa de Verduras

Vegetables Soup



2.80€

Ovo a Baixa Temperatura, Ervilhas e Chouriço

Huevo a Baja Temperatura, Guisantes y Chorizo

Low Temperature Egg, Peas and Chorizo



3.50€

Alheira c/ Ovo de Codorniz, Compota e Crocante de Aveia

Embutido Típico de la Cocina Portuguesa com Huevo de Codorniz, Compota y Crujiente de Avena

Typical Portuguese Smoked Sausage with Quail Egg and Crunchy Oats Jam



4.50€

Salmão Fumado Cura do Chef, Maionese de Wasabi e Brioche

Salmón Ahumado del Chef, Mayonesa de Wasabi y Panecillo

Chef's Smoked Salmon, Wasabi Mayonnaise and Brioche



6.50€

Gambas Salteadas, Maionese de Alho e Rúcula

Salteado de Gambas, Mayonesa de Ajo y Rúcula

Sautéed Shrimp, Garlic Mayonnaise and Arugula



8.50€

COMPLEMENTOS

Suplementos / Side Dishes

Salada Mista

Ensalada Mixta / Mixed Salad



5.00€

Arroz

Arroz / Rice



3.00€

Batata Frita

Patatas Fritas / French Fries



3.50€

SALADAS

Ensaladas / Salad

Salada "Pausa": Alface, Tomate Cherry, Croutons, Camarão, Sementes Sésamo, Abacate.

Lechuga, Tomate Cherry, Picatostes, Camarón, Semillas de Sésamo y Palta

Lettuce, Cherry Tomato, Croutons, Shrimp, Sesame Seed and Avocado



10.00€

Salada "Natureza": Cubos de Frango, Mescla de Alfaces, Croutons, Tomate Cherry, Nozes

Picadas, Parmesão, Chicken Fingers.

Cubos de Pollo, Mezcla de Lechuga, Croutons, Tomate Cherry, Nueces Picadas, Parmesano y Chicken

Fingers.

Chicken Cubes, Mix of Lettuce, Croutons, Cherry Tomato, Chopped Nuts, Parmesan and Chicken Fingers.



8.50€



TAKE
AWAY

RESTAURANTE
PAUSA

| PRAZER DA NATUREZA RESORT & SPA |

PEIXE

Pescado / Fish

NOTA: Todos os nossos pratos são confeccionados no momento / Los platos son confeccionados en el momento / All dishes are prepared at the moment

Pescada do Chile Corada, Espuma de Batata Trufada e Ar de Crustáceos <i>Merzula de Chile, Espuma de Patatas Trufadas y Aire de Crustáceos</i> <i>Hake Chile Flushed, Truffled Potatoes and Crustaceans Air</i>		12.50€
Risoto de Chocos e Lima <i>Rissoto de Sepia y Lima</i> <i>Cuttlefish and Lime Risotto</i>		13.00€
Arroz Caldoso de Tamboril (2 PESSOAS) (2 Personas / 2 People) <i>Arroz Caldo de Rape</i> <i>Monkfish Broth Rice</i>		35.00€
Bacalhau com Puré de Poejos, Batata Fondant, e Ovo de Codorniz <i>Bacalao con Puré de Poejos, Patata Fondant y Huevo de Cordoniz</i> <i>Codfish with Puree of Poejos, Foundant Patato and Quail Egg</i>		15.50€
Lombo de Salmão com Ervas, Batata Corada e Legumes da Horta <i>Lomo de Salmoón con Hierbas, Patatas y Verduras de la Huerta</i> <i>Salmon Loin with Herbs, Patatos and Vegetables from the Garden</i>		14.50€
Polvo Confitado, Puré de Feijão Branco e Migas de Broa <i>Pulpo Confitado, Puré de Judías Blancas y Migas de Broa</i> <i>Confit Octopus, White Bean and Corn Bread</i>		18.00€
Robalo com Açorda de Coentros e Amêijoas <i>Lubina con Cilantro y Almejas</i> <i>Sea Bass with Coriander and Clams</i>		15.00€
Bacalhau à Lagareiro (2 PESSOAS) (2 Personas / 2 People) <i>Bacalao Lagareiro</i> <i>Lagareiro Codfish</i>		27.50€
Arroz de Marisco (2 Pessoas) (2 Personas / 2 People) <i>Arroz de Marisco</i> <i>Seafood Rice</i>		35.00€

IVA incluído à taxa legal em vigor

“Os produtos alimentares uma vez escolhidos e servidos consideram-se comprados, não sendo permitidas trocas ou devoluções.” Decreto-Lei nr. 10/2015 de 16 de janeiro



**TAKE
AWAY**

RESTAURANTE
PAUSA

| PRAZER DA NATUREZA RESORT & SPA |

CARNE

Carne / Meat

NOTA: Todos os nossos pratos são confeccionados no momento / Los platos son confeccionados en el momento / All dishes are prepared at the moment

Tomahawk Steak (2 pessoas) <i>Tomahawk Bistec con Chips</i> <i>Tomahawk with Chips</i>		48.00€
Secretos de Porco Preto, Puré e Esparregado <i>Secretos Cerdo Negro con Puré y Verduras</i> <i>Secrets of Black Pork with Puree and Vegetables</i>		15.50€
Bife da Vazia Laminado com Arroz Cremoso de Grelhos <i>Bistec Laminado con Arroz Cremoso de Brotes</i> <i>Sliced steak with Creamy Sprouts Rice</i>		14.50€
Filet Mignon, Puré de Aipo Fumado, Batata Fondant e Alho Negro <i>Filet Mignon con Puré de Apio, Patatas Fondant y Ajo Negro</i> <i>Filet Mignon with Celery Puree, Fondant Potatoes and Black Garlic</i>		15.50€
Magret de Pato, Puré de Couve Flor, Frutos Secos e Figo <i>Magrét de pato com Puré de Coliflor, Frutos Secos e Higo</i> <i>Duck Magret with Cauliflower Puree, Dried Fruit and Fig</i>		17.00€
Panados com Arroz e Batata Frita ou Arroz com Tomate <i>Empanizado con Arroz y Patatas Fritas o Arroz con Tomate</i> <i>Breaded Steak with Rice and Chips or Tomato Rice</i>		13.00€

IVA incluído à taxa legal em vigor

“Os produtos alimentares uma vez escolhidos e servidos consideram-se comprados, não sendo permitidas trocas ou devoluções.” Decreto-Lei nr. 10/2015 de 16 de janeiro






TAKE
AWAY

RESTAURANTE
PAUSA

| PRAZER DA NATUREZA RESORT & SPA |

SOBREMESAS

Postres / Desserts

Pêra Cozida em Açafrão, Crumble de Lima Gelado de Tangerina <i>Pera Cocida com Açafrán, Crumble de Lima, Helado de Mandarina</i> <i>Cooked Pear with Saffron, Lime Crumble, Tangerine Ice Cream</i>		3.50€
Pudim Abade de Priscos <i>Típico Portugués Pudín</i> <i>Typical Portuguese Pudding</i>		5.00€
Salada de Frutas <i>Ensalada de frutas</i> <i>Fruit salad</i>		4.50€
Petit Gateau de Caramelo Salgado e Gelado de Baunilha <i>Pastel de Caramelo con flor de sal</i> <i>Caramel cake with salt flower</i>		4.50€
Rolo de Gelado de Nata e Morango (Suspiros, Crumble de Coco e Gelatina de Cítricos) <i>Rollo de Helado de Nata y Fresa (Suspiros Crumble de Coco y Gelatina de Cítricos)</i> <i>Strawberry Ice Cream Roll (Suspiros, Coconut Crumble and Citrus Jelly)</i>		4.50€

IVA incluído à taxa legal em vigor

"Os produtos alimentares uma vez escolhidos e servidos consideram-se comprados, não sendo permitidas trocas ou devoluções." Decreto-Lei nr. 10/2015 de 16 de janeiro

TAKE
AWAY

RESTAURANTE
PAUSA

| PRAZER DA NATUREZA RESORT & SPA |

MENU INSPIRAÇÕES *Menú Inspiraciones del Chef / Chef Inspirations Menu*

COUVERT

Pão, Manteiga e Azeitonas

Pan, Mantequilla y Aceitunas

Bread, Butter and Olives



Entrada (Escolha) *Entrantes (Elige Uno) / Starters (Choice)*

Ovo a Baixa Temperatura, Ervilhas e Chouriço

Huevo a Baja Temperatura, Chicharos con Chorizo

Low Temperature Egg, Peas and Chorizo



Gambas Salteadas, Maionese de Alho e Rúcula

Lagostinos Salteados, Mayonesa de Ajo e Rúcula

Sautéed Prawns, Garlic Mayonnaise and Arugula



Pratos (escolha) *Platos (Elige Uno) / Main Dish (Choice)*

Carne *Carne / meat*

Filet Mignon, Puré de Aipo Fumado, Batata Fondant e Alho Negro

Filet Mignon, Puré de Apio Ahumado, Patata Fondant y Ajo Negro

Filet Mignon, Celery Puree, Fondant and Black Garlic



Peixe *Pescado / Fish*

Pescada do Chile Corada, Espuma de Batata Trufada e Ar de Crustáceos

Merlusa de Chile, Espuma de Patata Trufada y Aire de Crustáceos

Hake Chile Flushed, Foam of Truffled Potatoes, and Air of Crustaceans



Sobremesa (escolha) *Postre / Dessert*

Surpresa de Chocolate (Chocolate Líquido, Gelado e Frutos Vermelhos)

Sorpresa de Chocolate (Chocolate Líquido, Helado y Frutos Rojos)

Chocolate Surprise (Liquid Chocolate, Ice Cream and Red Fruits)



Salada de Fruta

Ensalada de Frutas

Sliced Fruits



Pêra Cozida em Açafrão, Crumble de Lima, Gelado de Tangerina

Pera Cocida com Azafrán, Crumble de Lima, Helado de Mandarina

Cooked Pear with Safron, Lime Crumble, Tangerine Ice Cream



Preço por Pessoa **24.00€**

Precio por persona / Price per person 24.00€

IVA incluído à taxa legal em vigor

“Os produtos alimentares uma vez escolhidos e servidos consideram-se comprados, não sendo permitidas trocas ou devoluções.” Decreto-Lei nr. 10/2015 de 16 de janeiro

TAKE
AWAY

RESTAURANTE PAUSA

| PRAZER DA NATUREZA RESORT & SPA |

MENU KIDS

Menú para niños

Entrada *Entrantes / Starters*

Creme de Legumes

Crema de Verduras / Vegetables Soup



Nuggets de Frango (3 Unidades)

Nuggets de Pollo (3 unidades) / Chicken Nuggets (3 pieces)



Pratos (escolha) *Platos (Elige Uno) / Main Dish (Choice)*

Carne *Carne/meat*

Bifinhos de Frango

Filetes de Pollo / Chicken Steal

ou /o /or

Bifinho com Ovo

Filetes con Huevo / Beef with Egg

ou /o /or

Espaguete Bolonesa

Espaguetis a la Boloñesa / Spaghetti Bolognese

Arroz e Batata Frita

Arroz y Patatas Fritas / Rice and French Fries

ou /o /or

Espaguete

Espaguetis / Spaghetti



Ou

Peixe *Pescado/ Fish*

Filetes de Pescada

Filetes de Merluza / Hake Fillets

ou

Peixinhos e Estrelas

Pescado y Estrellas / Fish and Stars

ou

Filetinhos de Salmão

Filetes de Salmón / Salmon Fillets

Arroz e Batata Frita

Arroz y Patatas Fritas / Rice and French Fries

ou /o /or

Espaguete

Espaguetis / Spaghetti



Sobremesa *Postre / Dessert*

1 Bola de Gelado

Bola de helado / Ice Cream



Bebidas *Bebidas / Drinks*

(1 Bebida por Menu)

Água ou Refrigerante

Água o Zumo / Water or Juice

Preço por criança **10€**

Precio por niño (0 -12 anos) / Price per kid 10€

Nota: Poderá consultar mais opções com o colaborador da sala.

IVA incluído à taxa legal em vigor

"Os produtos alimentares uma vez escolhidos e servidos consideram-se comprados, não sendo permitidas trocas ou devoluções." Decreto-Lei nr. 10/2015 de 16 de janeiro

TAKE
AWAY

RESTAURANTE
PAUSA

| PRAZER DA NATUREZA RESORT & SPA |

MENU VEGETARIANO

Menú Vegetariano / Vegetarian menu

Entrada (Escolha) Entrantes (Elige Uno) / Starters (Choice)

Creme de Legumes

Crema de Verduras
Vegetables soup



Tofu com Couscous Mediterrânicos

Tofu con Cuscús Mediterráneos
Tofu with Mediterranean Couscous



Pratos (escolha) Platos (Elige Uno) / Main Dish (Choice)

Arros Caldoso de Legumes

Arroz com Caldo de Verduras
Vegetable Broth Rice



Esparguete com Legumes da Horta

Espaguetis con Verduras de la Huerta
Spaguetti with Vegetables



Risotto de Cogumelos

Rissoto de Hongos
Mushroom Rissoto



Sobremesa (escolha) Postre (Elige Uno) / Dessert (Choice)

Fruta Laminada

Fruta en Rodajas
Sliced Fruits



Salada de Fruta

Ensalada de Frutas
Fruit salad



Preço por Pessoa **17.00€**

Precio por persona / Price per person **17.00€**

Nota: Poderá Consultar mais Opções com o Colaborador da Sala. Nota: Puede Consultar Más Opciones con Camarero.
Note: You Can Consult More Options with the Room Employee.

IVA incluído à taxa legal em vigor

"Os produtos alimentares uma vez escolhidos e servidos consideram-se comprados, não sendo permitidas trocas ou devoluções." Decreto-Lei nr. 10/2015 de 16 de janeiro

TAKE
AWAY

RESTAURANTE
PAUSA

| PRAZER DA NATUREZA RESORT & SPA |

Menu Degustação (*Tudo Incluído/Todo Incluído/All Included)

Menú Degustación / Tasting Menu

Entradas *Entrante / Starters*

Pão, Manteiga e Azeitonas

Pan, Mantequilla y Aceitunas
Bread, Butter and Olives



Alheira c/ Doce de Maçã e Ovo

Embutido Típico de la Cocina Portuguesa con Dulce de Manzana
Typical Portuguese Smoked Sausage with Apple Jam and Egg



Vieiras Coradas, Puré de Maça, Crocante de Amêndoa e Maple Syrup

Vieiras, Puré de Manzana, Crujiente de Almendra y Sirope de Arce
Stained Scallops, Apple Puree, Almond Crunchy and Maple Syrup



Pratos *Platos / Main Dish*

Peixe *Pescado / Fish*

Robalo com Açorda de Coentros e Amêijoas

Lubina con Salsa de Cilantro y Almejas
Sea Bass with Sauce Coriander and Clams



Carne *Carne / Meat*

Presa de Porco Preto e Maçã Crocante

Colmillo de cerdo negro y Manzana Crujiente
Black Pork Fang and Crunchy Apple



Sobremesa *Postre / Dessert*

Jardim de Frutas com Gelado de Manga e Baunilha

Huerta de Frutas con Helado de Mango y Vainilla
Fruit Garden with Mango and Vanilla Ice Cream



Pudim Abade de Priscos

Típico Portugués Pudín
Typical Portuguese Pudding



Café *Café / coffee*

Bebidas incluídas

(Bebidas Incluídas /Drinks Included)

Vinho Recomendado / Vino Recomendado/ Recommended Wine:

Castelo D'alba 0.37cl

Preço por pessoa **37.00€**

Precio por persona / Price per person **37.00€**

IVA incluído à taxa legal em vigor

"Os produtos alimentares uma vez escolhidos e servidos consideram-se comprados, não sendo permitidas trocas ou devoluções." Decreto-Lei nr. 10/2015 de 16 de janeiro



**TAKE
AWAY**

RESTAURANTE
PAUSA

| PRAZER DA NATUREZA RESORT & SPA |

SNACKS

SANDWICHES

Tosta Mista Ham & cheese toast	4.00€
Sandes de Fiambre Ham sandwich	3.50€
Sandes de Presunto e Queijo Cheese sandwich	3.50€
Sandes de Chouriço chorizo sandwich	3.50€
Sandes Mista Ham & cheese sandwich	3.80€
Sandes Salmão Fumado	6.50€
Sandes Pasta de Atum	4.00€
Sandwich Clube + Chips (Tosta Pão Frito em Azeite Virgem, Alface, Fiambre, Frango)	6.50€
Sopa Creme de Legumes	2.80€
Chicken Fingers (5 uni.)	3.50€
Palitos de Mozzarella (5 uni.) mozzarella sticks	2.80€
Asas de Frango Barbecue (5uni.) Chicken wings barbecue sauce	3.50€
Nuggets de Frango (5 uni.) chicken nuggets	2.80€

MENUS

MENU -1 - { 1- SOPA 1- BAGUETE DE ATUM 1- ÁGUA OU REFRIGERANTE OU CERVEJA	7.00€
---	--------------

MENU -2 - { 1- SOPA 1- HAMBURGUER NO PAO 1- ÁGUA OU REFRIGERANTE OU CERVEJA	8.50€
---	--------------

MENU -3 - { 2- SOPAS 6- NUGGETES 1- DOSE BATATA FRITA 2- ÁGUA OU REFRIGERANTE OU CERVEJA	8.00€
---	--------------

Hambúrguer de Bovino no Pão burger beef	7.00€
Omelete de fiambre e queijo omelette with ham and cheese	6.50€
Dose de Batata Frita	3.00
Panado no Pão breaded pork steak in bread	5.50€
Prego no Pão omelette with ham and cheese	5.50€

IVA incluído à taxa legal em vigor

"Os produtos alimentares uma vez escolhidos e servidos consideram-se comprados, não sendo permitidas trocas ou devoluções." Decreto-Lei nr. 10/2015 de 16 de janeiro

TAKE
AWAY

RESTAURANTE
PAUSA

| PRAZER DA NATUREZA RESORT & SPA |

PIZZAS

PIZZAS



**ALÉRGENOS
ALERGÉNIOS**



IVA incluído à taxa legal em vigor

“Os produtos alimentares uma vez escolhidos e servidos consideram-se comprados, não sendo permitidas trocas ou devoluções.” Decreto-Lei nr. 10/2015 de 16 de janeiro

TAKE AWAY

RESTAURANTE PAUSA

| PRAZER DA NATUREZA RESORT & SPA |



MARGHERITA

- Tomate y queso
- Tomate e queijo
- Tomato and cheese
- Tomate und Käse
- Tomate et fromage
- помидор и сыр

9€



PROSCIUTTO-FUNGHI

- Tomate, queso, jamón cocido y champiñones
- Tomate, queijo, fiambre e cogumelos
- Tomato, cheese, ham and mushrooms
- Tomate, Käse, gekochter Schinken und Champignons
- Tomate, fromage, jambon et champignons
- помидор, сыр, пареная ветчина и шампиньоны

9€



QUATTRO FORMAGGI

- Tomate y 4 tipos de queso (mozzarella, Edam, Emmental, queso azul)
- Tomate e 4 tipos de queijo (mozzarella, Edam, Emmental, queijo azul)
- Tomato and 4 types of cheese (mozzarella, Edam, Emmental, blue cheese)
- Tomate und 4 Sorten Käse (Mozzarella, Edamer, Emmentaler, Blauschimmelkäse)
- Tomate et quatre types de fromages (mozzarella, Edam, Emmental, bleu)
- помидор и 4 вида сыров (моцарелла, эдамский, эментальский, голубой сыр)

9€



TONNO

- Tomate, queso, atún y cebolla
- Tomate, queijo, atum e cebola
- Tomato, cheese, tuna and onions
- Tomate, Käse, Thunfisch und Zwiebeln
- Tomate, fromage, thon et oignons
- помидор, сыр, тунец и лук

9€



BOLOGNESE

- Carne de vacuno, queso, cebolla y zanahoria
- Carne de vaca, queijo, cebola e cenoura
- Beef, cheese, onion and carrot
- Rindfleisch, Käse, Zwiebeln und Karotten
- Boeuf, fromage, oignon et la carotte
- говядина, сыр, лук и морковь



9€

DIAVOLA

- Tomate, queso, cebolla, salami calabrés y chile
- Tomate, queijo, cebola, salame calabrés e piri-piri
- Tomato, cheese, onions, salami calabrés and chili
- Tomate, Käse, Zwiebeln, Salami Calabrés und Chili
- Tomate, fromage, oignons, salami calabrés et chili
- помидор, сыр, лук, салми калабриский и острый перец



9€

SPECIALE

- Tomate, queso, salami, jamon cocido y champiñones
- Tomate, queijo, salame, fiambre e cogumelos
- Tomato, cheese, salami, ham and mushrooms
- Tomate, Käse, Salami, gekochter Schinken und Champignons
- Tomate, fromage, salami, jambon et champignons
- помидор, сыр, салми, пареная ветчина и шампиньоны



9€

HAWAII

- Tomate, queso, jamón cocido y piña
- Tomate, queijo, fiambre e ananás
- Tomato, cheese, ham and pineapple
- Tomate, Käse, gekochter Schinken und Ananas
- Tomate, fromage, jambon et ananas
- помидор, сыр, пареная ветчина и ананас



9€

La información indicada en materia de alergias e intolerancias alimentarias es relativa a las sustancias alergénicas contenidas en los productos.
A informação indicada em matéria de alergias e intolerâncias alimentares é relativa às substâncias alergénicas contidas nos produtos.

IVA incluído à taxa legal em vigor

“Os produtos alimentares uma vez escolhidos e servidos consideram-se comprados, não sendo permitidas trocas ou devoluções.” Decreto-Lei nr. 10/2015 de 16 de janeiro

TAKE
AWAY

RESTAURANTE
PAUSA

| PRAZER DA NATUREZA RESORT & SPA |

ALERGÉNICOS *(Alergênicos / Allergenic)*

Em caso de dúvida, por favor consulte. *(En caso de duda, por favor consulte. / In case of doubt, please consult.)*

- 1  Ovos / Huevos / Eggs
- 2  Moluscos / Moluscos / Molluscs
- 3  Crustáceos / Crustáceos / Crustaceans
- 4  Peixe / Pescado / Fish
- 5  Amendoins / Cacahuates / Peanuts
- 6  Soja / Soja / Soy
- 7  Lácteos / Lácteo / Dairy
- 8  Frutos de Casca / Pelar Frutas / Peel Fruits
- 9  Aipo / Apio / Celery
- 10  Mostarda / Mostaza / Mustard
- 11  Grãos de Sésamo / Granos de Sésamo / Sesame Grains
- 12  Dióxido de Enxofre e Sulfitos / Dióxido de Azufre y sulfitos / Sulfur Dioxide and Sulfites
- 13  Glúten / Gluten / Gluten

IVA incluído à taxa legal em vigor

"Os produtos alimentares uma vez escolhidos e servidos consideram-se comprados, não sendo permitidas trocas ou devoluções." Decreto-Lei nr. 10/2015 de 16 de janeiro